



Soluzioni di sigillatura

per cavi, tubi e guaine per il settore Rolling Stock

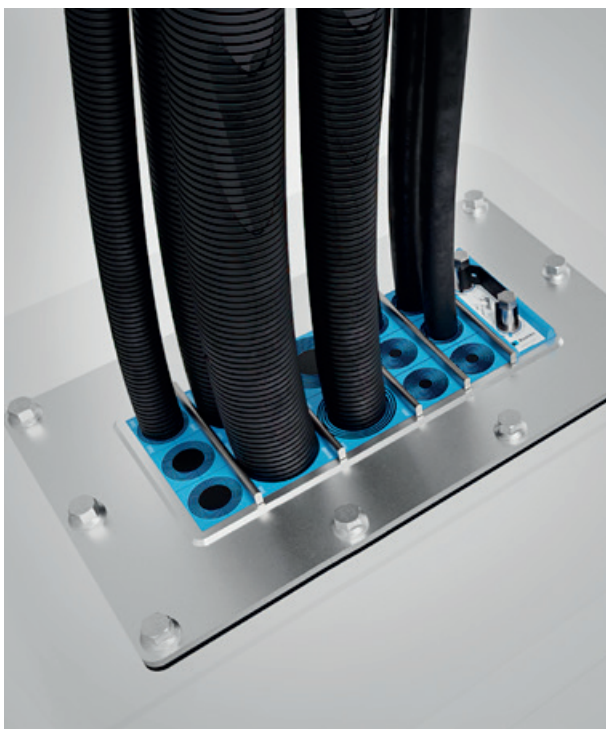
Indice

Proteggere persone e asset	3
Aree di applicazione	4
Protezione multi-rischio	5
Indici di garanzia della qualità	6
Progettare per garantire sicurezza	7
Il sistema di sigillatura Roxtec	8
Soluzioni Roxtec per il bloccaggio dei cavi	9
Installazione facile	10
Moduli di sigillatura Roxtec	11
Capacità di personalizzazione	12
Presenza locale a livello internazionale	13
Soluzioni di sigillatura rettangolari standard	14
Passaggio Roxtec GH	16
Passaggio Roxtec S	17
Passaggio Roxtec SK	18
Soluzioni di sigillatura rettangolari compatte	20
Passaggio Roxtec CF 24	22
Passaggio Roxtec CRF	23
Passaggio Roxtec C LH	24
Passaggio Roxtec C LW/K	25
Passaggio Roxtec CF 8/32	26
Roxtec ComSeal™	27
Roxtec EzEntry™	28
Soluzioni di sigillatura circolari standard	30
Sistema di sigillatura Roxtec RS PPS/S con SL RS	32
Sistema di sigillatura Roxtec RS PPS/S con SLF RS	33
Passaggio Roxtec R con SL R	34
Passaggio Roxtec R con SLF R	35
Sistema di sigillatura Roxtec RS con SL RS	36
Sistema di sigillatura Roxtec RS con SLF RS	37
Soluzioni compatte di sigillatura circolare	38
Sistema di sigillatura Roxtec C RS T	40
Sistema di sigillatura Roxtec C RS SLO	41
Sistema di sigillatura Roxtec RG M63	42



Proteggere la vita e gli asset

Traete vantaggio dai sistemi di sigillatura per cavi e tubi più flessibili al mondo. Potete contare sulla nostra esperienza, dalla progettazione all'installazione e durante tutto il ciclo di vita dei vostri veicoli ferroviari. Con l'obiettivo di contribuire a una maggiore sicurezza e sostenibilità, offriamo una partnership a lungo termine per l'efficienza e l'affidabilità operativa.



Aree di applicazione

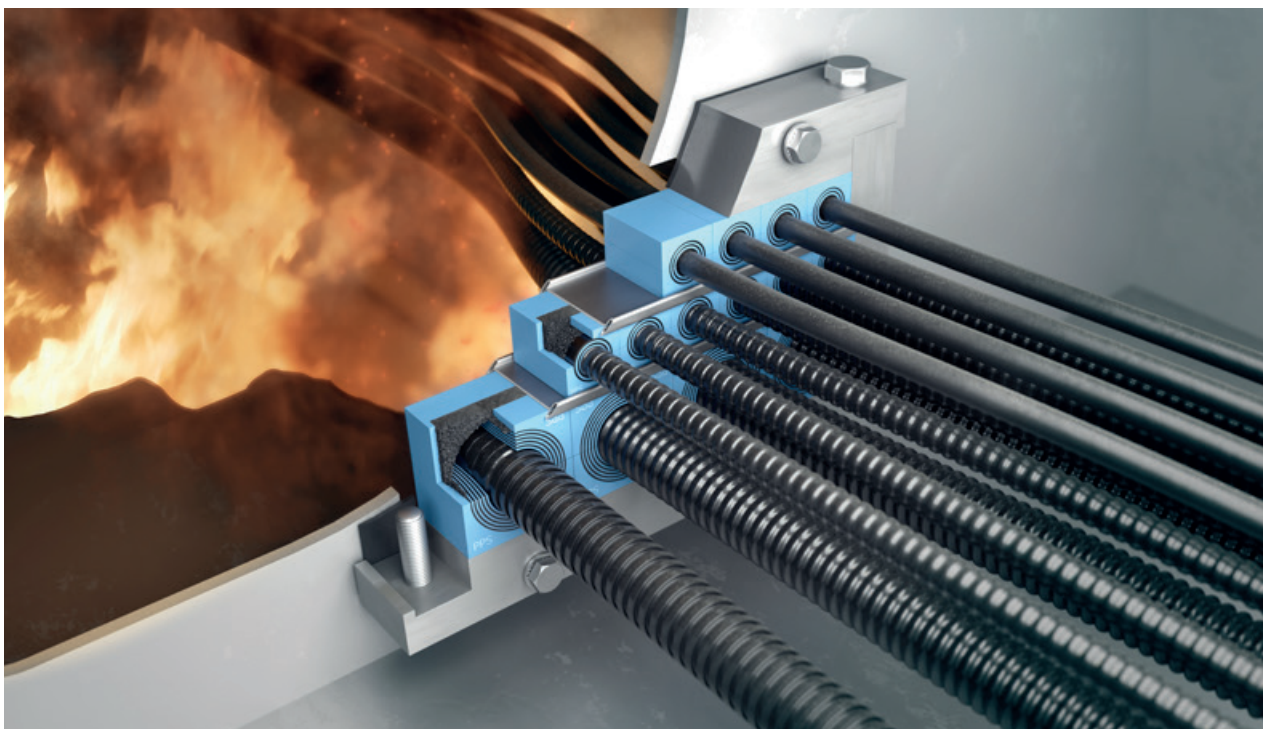
I produttori di treni in tutto il mondo si affidano al sistema di sigillatura Roxtec perché copre tutte le loro esigenze di protezione contro molteplici pericoli. Le nostre soluzioni di sigillatura standardizzate e su misura sono leggere, ma molto resistenti, e possono essere imbullonate o saldate alla struttura.

Soluzioni per qualsiasi tipo di treno

Treni ad alta velocità
Treni merci
EMU/DMU
Metropolitane
Tram/LRV
Locomotive

Soluzioni per qualsiasi applicazione

Tetti delle carrozze
Cassette di giunzione
Pareti divisorie
Pavimenti
Sottocassa
Convertitori/inverter
Pantografi
Sistemi di gestione dei cavi
Sistemi HVAC
Aria condizionata
Sistemi di frenatura
Applicazioni idrauliche



Garantire la protezione multi-rischio

Roxtec ha sviluppato materiali leggeri e prodotti compatti che soddisfano e superano i requisiti del settore. Le soluzioni Roxtec coprono i livelli di rischio incendio più elevati, impediscono l'ingresso di acqua e polvere e resistono a onde d'urto e vibrazioni.

Perché usare i sistemi Roxtec?



- Protezione antincendio
- Protezione IP
- Resistenza agli urti e alle vibrazioni
- Ottimizzazione del peso
- Design salvaspazio

Tutte le classificazioni di cui si ha bisogno per garantire una protezione di prima classe.

roxtec.com/rollingstock



Indici di garanzia della qualità

I sistemi di tenuta Roxtec sono testati e approvati da rinomati centri di prova e certificazione in conformità con diversi standard e procedure di prova rigorose. Le soluzioni Roxtec di sigillatura soddisfano i più alti standard di sicurezza e qualità all'interno dell'industria del materiale rotabile.

Protezione antincendio

- HL3 conforme alla EN 45545:2 (R22, R23)
- Fino a EI30/E60 in conformità con EN 45545-3
- Test di tossicità, infiammabilità, densità/rilascio di fumo e generazione di gas tossici da materiali combustibili, come richiesto dalla norma NFPA 130 (SMP 800-C, ASTM E162, ASTM E662)

Protezione degli ingressi

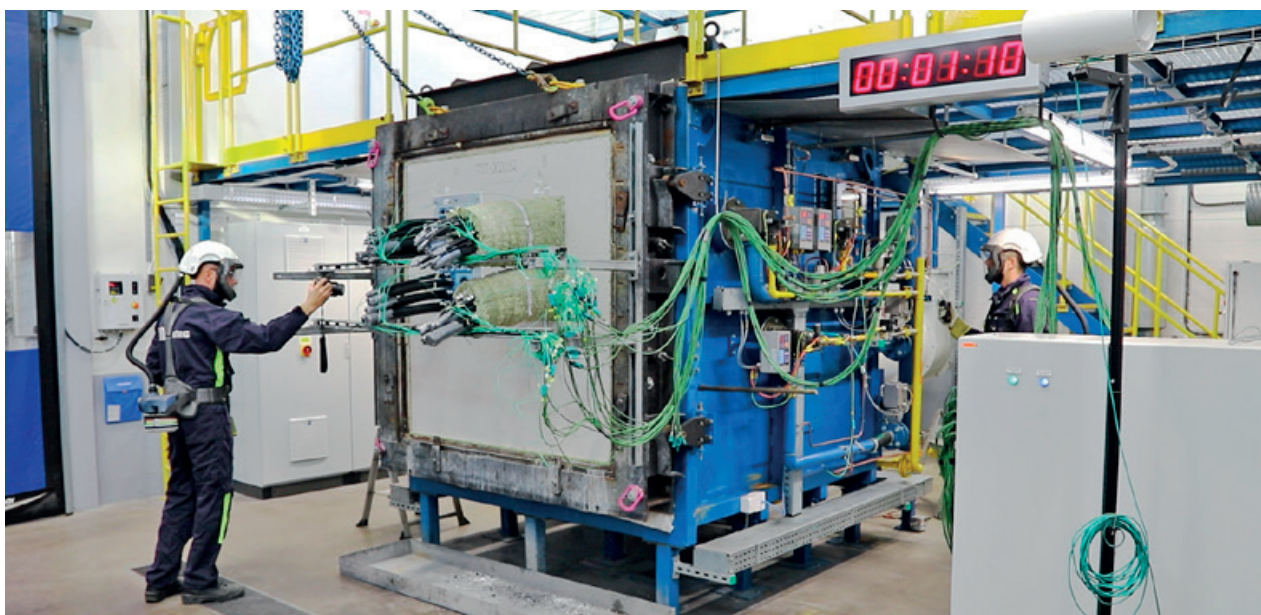
- Fino a IP 66/67 in conformità con IEC 60529
- Classificazione UL (NEMA) fino a 4X,13 in conformità con UL 50E

Durabilità

- Urti e vibrazioni fino alla Categoria 2 in conformità con IEC 61373
- Tutte le soluzioni saldate sono disponibili con certificazione EN 15085 su richiesta.
- Radiazione solare – IEC 60068-2-5, simulazione delle condizioni del tetto

Progettare per garantire sicurezza

Le nostre risorse di ricerca e sviluppo, inclusi laboratori di prova incendio e IP, sono a vostra disposizione. Possiamo collaborare con il vostro team nel processo di sviluppo del prodotto. La nostra capacità di eseguire test per esigenze specifiche ci permette di garantire il livello di prestazione dei nostri sistemi di sigillatura su misura. Possiamo aiutarvi a coprire tutti i requisiti relativi all'infiammabilità, all'emissione di fumo e alla tossicità. Quando i sistemi soddisfano tutti i requisiti, le prestazioni vengono verificate in laboratori di prova esterni.



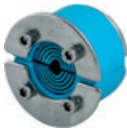
Supporto Roxtec durante tutto il ciclo di vita del tuo progetto



Il sistema di sigillatura Roxtec

Il nostro sistema meccanico è intelligente, sicuro e flessibile. Forniamo soluzioni di sigillatura standard e personalizzate per uno o più cavi, tubi e guaine, nonché kit preconfigurati.

Componenti per soluzioni rettangolari e circolari

	➤	 Telaio	 Wedge	 Piastra di ancoraggio	 Modulo	 Lubrificante
	➤	 Sistema di sigillatura	 Manicotto	 Lubrificante		

Roxtec garantisce un adattamento perfetto, indipendentemente dalle dimensioni del cavo, del tubo o della guaina.



Roxtec Multidiameter™ è l'innovazione flessibile basata su strati rimovibili.



Rende il sistema meccanico adattabile a cavi, tubi e guaine in plastica di diverse dimensioni.



Combinando solo pochi elementi è possibile ottenere una solida e affidabile barriera che garantisce l'affidabilità delle prestazioni operative.



Soluzioni di sigillatura Roxtec per cavi

Il guasto del cavo può causare blocchi del traffico. Le soluzioni di sigillatura Roxtec per cavi, composte da un telaio/staffa e moduli in gomma, contribuiscono a un funzionamento affidabile.

I moduli vengono inseriti attorno ai cavi nel telaio, che è fissato alla struttura. Le capacità di ritenzione del cavo sono delicate, proteggendo il cavo da danni e prolungando la durata sia del cavo che dell'unità. In qualità di esperti nella gestione dei cavi, possiamo risolvere le vostre esigenze di serraggio con soluzioni standard, adattate o personalizzate.

Aree di applicazione

- Serraggio intercarrozza
- Serraggio dei carrelli
- Altri serraggi

Installazione facile

I sistemi di sigillatura Roxtec sono facili da installare. È possibile aprirli e reinstallarli dopo modifiche al progetto e risparmiare tempo utilizzando la capacità di riserva integrata per aggiornamenti con cavi e tubi aggiuntivi. Puoi sempre trovare le migliori pratiche su roxtec.com/installation.



Supporto online e in sito



Video sull'installazione

Guarda e scopri il processo di sigillatura più sicuro.



Utensili per l'installazione

Velocizza le installazioni grazie ai nostri accessori.

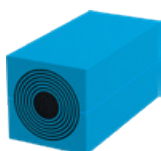


Corsi di installazione

Scopri i nostri migliori consigli e trucchi.

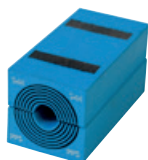
Moduli di sigillatura Roxtec

Offriamo moduli RM (normali) e CM (compatti) e versioni speciali degli stessi, come le soluzioni PPS per la protezione antincendio degli attraversamenti in plastica. Offriamo anche moduli per esigenze specifiche nel settore, come le varianti CRF per una produzione in serie più semplice.



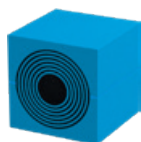
Roxtec RM modules – per cavi e tubi di diverse dimensioni

I moduli regolari con Multidiameter™ permettono di sigillare cavi e tubi di varie dimensioni. La flessibilità semplifica le modifiche e consente di usare la capacità di riserva futura per l'aggiunta di cavi.



Moduli Roxtec RM PPS – per la protezione antincendio degli attraversamenti in plastica

Moduli standard, sviluppati per mantenere la protezione della barriera antincendio quando si utilizzano condotti in plastica. Multidiameter™ garantisce l'adattabilità a condotti di diverse dimensioni. Possiamo anche fornire versioni personalizzate a diametro fisso.



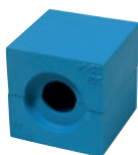
Roxtec CM modules – per la riduzione del peso

I moduli compatti con Multidiameter™ permettono di ridurre il peso e di sigillare cavi e tubi di varie dimensioni. La flessibilità semplifica le modifiche e consente di usare la capacità di riserva futura per l'aggiunta di cavi. Possiamo anche fornire versioni personalizzate a diametro fisso.



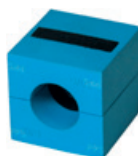
Roxtec CM PPS modules – per la protezione antincendio degli attraversamenti in plastica

Moduli compatti per corrugati in plastica che consentono il passaggio di corrugati da NW 07-48 attraverso le strutture senza bisogno di connettori. Il Multidiameter™ garantisce l'adattabilità a corrugati di diverse dimensioni.



Roxtec CRF modules – per una sigillatura rapida e ripetitiva di cavi e tubi

I moduli Roxtec CRF velocizzano l'installazione nella produzione in serie di cavi di dimensioni note. I moduli compatti e leggeri non hanno strati rimovibili ma offrono una certa tolleranza di dimensioni del cavo grazie al loro design unico.



Roxtec CRF PPS modules – moduli tagliafuoco per condotti per la produzione in serie

I moduli CRF per guaine in plastica velocizzano l'installazione di tubi corrugati di dimensioni note. I moduli compatti e leggeri non hanno strati rimovibili ma offrono una certa tolleranza di dimensioni del cavo grazie al loro design unico.

Capacità di personalizzazione

Creiamo, testiamo e forniamo soluzioni di sigillatura e di protezione antincendio su misura per rispondere a specifiche esigenze tecniche e requisiti di sicurezza.

Il processo di personalizzazione può essere applicato a tutte le parti della soluzione di sigillatura per cavi, tubi e condotti, inclusi:

- Materiale
- Dimensioni
- Schema di bullonamento
- Configurazione dei cavi
- Dimensioni dei cavi
- Tolleranze
- Progettazione della flangia



Confezionamento di kit su misura

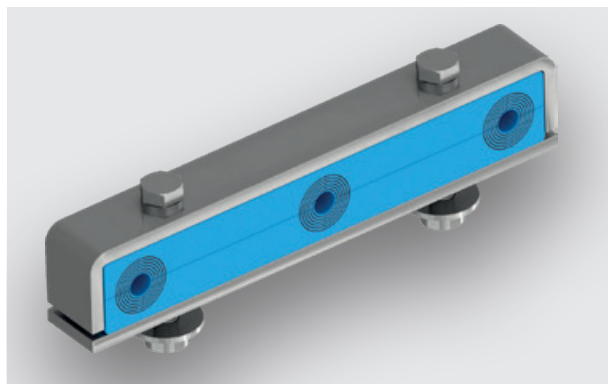
Personalizziamo kit con un unico numero di parte per favorire la standardizzazione, ridurre il numero di articoli e semplificare l'installazione. I kit Roxtec sono disposti in modo ordinato, includono tutti i componenti e sono ottimizzati per coprire le tue esigenze di configurazione.

- Minimizza la logistica
- Garantisci risparmi sui costi
- Aumenta la produttività



Personalizzazione delle soluzioni di sigillatura per cavi

Possiamo personalizzare e testare soluzioni ingegnerizzate di alta qualità per la ritenzione dei cavi, progettate per aiutarti a gestire movimenti e vibrazioni costanti, abbinati all'ambiente ostile sulla sottoscocca e sul tetto del rotabile ferroviario. È fondamentale garantire uno scarico di tensione costante per evitare l'usura prematura dei cavi e la discontinuità elettrica.





Roxtec è un'azienda globale con una forte presenza locale

È sempre possibile contattare il rappresentante Roxtec nella vostra regione. Siamo presenti in tutto il mondo per garantire supporto completo, dalla logistica fino alle consegne puntuali dai magazzini locali.

Il nostro compito è aiutare ingegneri e appaltatori a raggiungere il successo quando si verificano modifiche tardive nei requisiti di progettazione o produzione. Offriamo supporto e forniamo soluzioni a tutti i

produttori globali nel settore del materiale rotabile. La nostra presenza locale in tutto il mondo ci consente di contribuire al coordinamento globale per le aziende multinazionali.

Contatta il tuo referente Roxtec tramite roxtec.com

Soluzioni di sigillatura rettangolari standard

Usa la tabella per trovare la soluzione che più risponde alle tue esigenze. Puoi sempre contattare il tuo rappresentante Roxtec per assistenza.



				GH	S	SK
Passaggio multiplo						
Adattabilità alla personalizzazione						
Disponibile in versione ES*						
Disponibile in versione BG**						
Disponibile in versione Ex***						
CLASSIFICAZIONI	Livello di rischio	EN 45545-2	HL3			
	Barriera antincendio	EN 45545-3	EI30 / E60			
	Test dei materiali	NFPA 130				
	Tenuta	IEC 60529	IP 66/67			
	Urti e Vibrazioni	IEC 61373	Cat 2			
	Saldatura di Veicoli e Componenti Ferroviari	EN 15085		O.R.	O.R.	O.R.
INSTALLAZIONE	Cavi					
	Condotti in plastica					
	Saldato					
	Imbullonato					



Online le informazioni complete su tutti i prodotti

Consultare roxtec.com/products per le informazioni più aggiornate e complete sulle nostre soluzioni di sigillatura. Troverai online i dati tecnici, come dimensioni del prodotto, classificazioni e certificazioni, disegni e istruzioni di installazione.



		GH	S	SK
MODULO	RM	●	●	●
	RM PPS	●	●	●
MATERIALE	Alluminio		●	●
	Acciaio inossidabile	●	●	●
	Acciaio dolce primerizzato		●	●
	Acciaio dolce zincato	●		
AREE DI APPLICAZIONE	Pavimenti	●	●	●
	Pareti divisorie	●	●	●
	Tetti	●	●	●

*Schermatura elettromagnetica

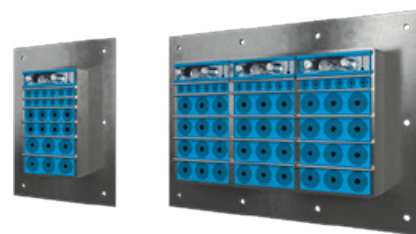
**Collegamento equipotenziale e messa a terra

***Omologato IECEX/ATEX

O.R. = Disponibile su richiesta

Passaggio Roxtec GH

Passaggio con flangia per muratura o imbullonatura.



Roxtec GH è un sistema di sigillatura per cavi e tubi da installare mediante imbullonatura o muratura. Grazie al telaio rettangolare in acciaio, è possibile ottenere configurazioni ad alta densità di cavi e tubi. La soluzione può essere integrata con una controflangia GE, che permette di coprire l'intero spessore della parete.

- Previene l'ingresso di roditori
- Facilità di manutenzione e controllo
- Consente capacità di riserva integrata
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo
- Cemento
- Pannello sandwich
- Gesso

Tipo di montaggio:

- Imbullonatura
- Cementazione

Ratings e certificati

Fuoco:

- Classificazione E/EI secondo EN 13501
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E60
- Classificazione F/T secondo UL 1479

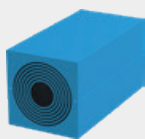
Tenuta:

- Gas: 0,1 bar (catastrofico)
- IP 66/67 in accordo a IEC 60529
- IP 68

Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec GH



Modulo Roxtec RM con Multidiameter™



Wedge kit e Wedge Roxtec



Piastra di ancoraggio Roxtec



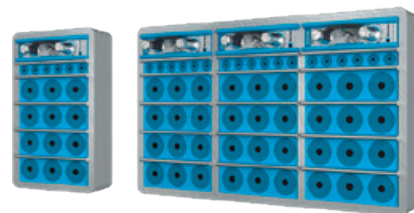
Roxtec Lubrificante



Roxtec kit di sigillatura

Passaggio Roxtec S

Passaggio per cavi e tubi per la saldatura alla struttura.



Roxtec S è un passaggio multi cavo e multi tubo disponibile in diversi materiali e con una o più combinazioni di aperture. Il telaio del passaggio è in metallo, ha uno spessore di 10 mm ed è fissato alla struttura tramite saldatura. I moduli di sigillatura sono adattabili a cavi e tubi di dimensioni differenti e possono anche garantire capacità di riserva integrata.

- Facilità di manutenzione e controllo
- Consente capacità di riserva integrata
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo

Tipo di montaggio:

- Saldatura

Ratings e certificati

Fuoco:

- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E60
- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- CLASSE H secondo IMO 2010 FTP Code + curva del carico di incendio
- Jet fire in conformità alla ISO 22899-1 e OTI 95634

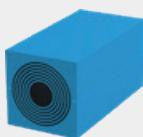
Tenuta:

- Gas: 2,67 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)
- IP 66/67 in accordo a IEC 60529

Componenti per la sigillatura



S frame products



Modulo Roxtec RM con Multidiameter™



Wedge kit e Wedge Roxtec



Piastra di ancoraggio Roxtec



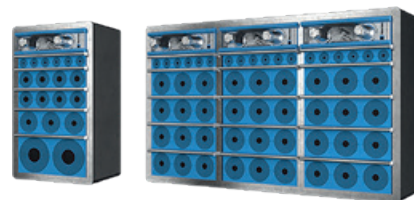
Roxtec Lubrificante



Roxtec kit di sigillatura

Passaggio Roxtec SK

Passaggio con telaio in metallo a profondità extra, per la saldatura alla struttura.



Roxtec SK è un passaggio per cavi e tubi con profondità estesa, disponibile in diversi materiali ed in una o più combinazioni di aperture. Il telaio in metallo è fissato tramite saldatura e viene utilizzato per installazioni angolari al fine di alloggiare cavi rigidi che non passano perpendicolarmente attraverso ponti o paratie. Il sistema di sigillatura consente inoltre l'aumento della distanza tra lo spazio di riempimento e la struttura. I moduli di sigillatura standard sono adattabili a cavi e tubi di dimensioni differenti e possono essere utilizzati per garantire capacità di riserva integrata nel passaggio.

- Facilità di manutenzione e controllo
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo

Tipo di montaggio:

- Saldatura

Ratings e certificati

Fuoco:

- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E60
- CLASSE H secondo IMO 2010 FTP Code + curva del carico di incendio
- Jet fire in conformità alla ISO 22899-1 e OTI 95634

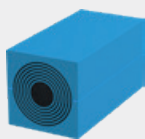
Tenuta:

- Gas: 2,67 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)

Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec SK



Modulo Roxtec RM con Multidiameter™



Wedge kit e Wedge Roxtec



Piastra di ancoraggio Roxtec



Roxtec Lubrificante



Roxtec kit di sigillatura

Note

[illegible]

Soluzioni di sigillatura rettangolare compatta

Usa la tabella per trovare la soluzione che più risponde alle tue esigenze. Puoi sempre contattare il tuo rappresentante Roxtec per assistenza.



				CF 24	CRF	C LH	C LW / K	CF 8/32	ComSeal	EzEntry
Passaggio multiplo										
Adattabilità alle personalizzazioni										
Versione ES disponibile**										
Versione BG disponibile***										
Versione Ex disponibile****										
CLASSIFICAZIONI	Livello di rischio	EN 45545-2	HL3							
	Barriera antincendio	EN 45545-3	EI15							
			EI30							
	Prova dei materiali	NFPA 130								
	Tenuta	IEC 60529	IP 55							
			IP 66							
			IP 66/67							
	Urti e Vibrazioni	IEC 61373	Cat 2							
Saldatura di Veicoli e Componenti Ferroviari	EN 15085	CL 2/CP								
		C3/CT3								
INSTALLAZIONE	Cavi									
	Tubi									
	Condotti in plastica									
	Saldato									
	Imbullonato									
	Apribile									



Online le informazioni complete su tutti i prodotti

Visita roxtec.com/products per le informazioni più aggiornate e complete sulle nostre soluzioni di sigillatura. Troverai online i dati tecnici, come dimensioni del prodotto, classificazioni e certificazioni, disegni e istruzioni di installazione.



		CF 24	CRF	CLH	CLW / K	CF 8/32	ComSeal	EzEntry
MODULO	CM	●	●	●	●	●	●	●
	CM PPS	●	●	●	●			
	CRF		●					
	CRF PPS		●					
MATERIALE	Alluminio	●	●	●	●	●	●	
	Composito							●
AREE DI APPLICAZIONE	Pavimenti			●	●			
	Pareti divisorie	●	●	●	●			
	Gestione dei cavi	●	●					
	Contenitori	●	●					●*
	Cabinet	●	●	●	●			●*
	Convertitori					●	●	
	Inverter					●	●	
	Cassette di derivazione					●	●	

*Applicazioni al chiuso

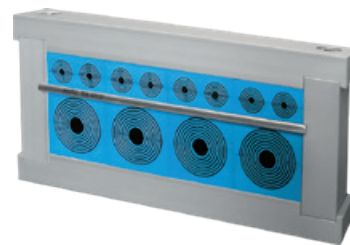
**Schermatura elettromagnetica

***Collegamento equipotenziale e messa a terra

****Omologato IECEx/ATEX

Passaggio Roxtec CF 24

Passaggio apribile per armadi e quadri.



Roxtec CF 24 è un telaio a imbullonare, in alluminio. La compressione è integrata nel telaio. Il telaio è apribile e facile da installare in presenza di cavi esistenti. Il prodotto viene fornito in kit pronti all'uso che includono tutti i componenti necessari.

- Leggero
- Compatto
- Perfetto per il retrofit
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Armadi e quadri

Ratings e certificati

Fuoco:

- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30

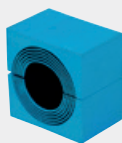
Tenuta:

- IP 66/67 in accordo a IEC 60529

Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec CF 24



Modulo Roxtec CM
con Multidiameter™



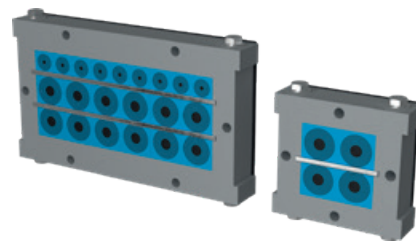
Piastra di ancoraggio Roxtec
C Stayplate



Roxtec
Lubrificante

Passaggio Roxtec CRF

Per cavi o tubi/corrugati in plastica nel settore del materiale rotabile.



Roxtec CRF è progettato e testato per applicazioni nel settore del materiale rotabile. Il telaio in alluminio leggero è apribile per semplificare le installazioni nella fase iniziale e il lavoro di retrofit quando è necessario aggiungere o modificare cavi o tubi di plastica. Il telaio può ospitare moduli di sigillatura Roxtec CM o CM PPS con Multidiameter™ per l'adattabilità alle dimensioni dei cavi o moduli Roxtec CRF o CRF PPS per una veloce produzione in serie quando le dimensioni dei cavi sono note. Le versioni PPS di entrambe le tipologie forniscono protezione dal fuoco per le applicazioni con corrugati in plastica.

- Leggero
- Compatto
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Armadi e quadri

Ratings e certificati

Fuoco:

- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- HL3 in accordo a EN 45545-2 (R22, R23)

Tenuta:

- IP 66 in accordo a IEC 60529

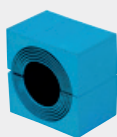
Supporti:

- Urti e vibrazioni Categoria 2 secondo IEC 61373

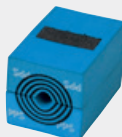
Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec CRF



Modulo Roxtec CM con Multidiameter™



Modulo Roxtec CM PPS con Multidiameter™



Moduli Roxtec CRF



Moduli Roxtec CRF PPS



Piastra di ancoraggio Roxtec C Stayplate



Roxtec Lubricant Blue

Passaggio Roxtec C LH

Passaggio di peso ridotto per imbullonatura alla struttura.



Roxtec C LH è una soluzione di sigillatura compatta, leggera ma molto resistente per il passaggio completo multicavo e tubo, disponibile in cinque diverse dimensioni. Il telaio di transito è prodotto in alluminio ed è fissato alla struttura mediante bullonatura. I moduli di sigillatura sono adattabili a cavi e tubi di diverse dimensioni e possono anche garantire capacità di scorta integrata. Fornendo ingresso e protezione dal fuoco, nonché fissaggio dei cavi a prova di vibrazioni, è ideale per applicazioni a pavimento e a parete nei settori della mobilità come il materiale rotabile.

- Leggero
- Compatto
- Consente capacità di riserva integrata
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo
- Armadi e quadri

Tipo di montaggio:

- Imbullonatura

Ratings e certificati

Fuoco:

- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- HL3 in accordo a EN 45545-2 (R22, R23)

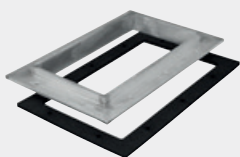
Tenuta:

- IP 66 in accordo a IEC 60529

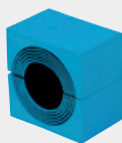
Supporti:

- Urti e vibrazioni Categoria 2 secondo IEC 61373

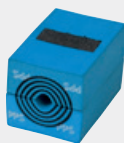
Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec C LH



Modulo Roxtec CM con Multidiameter™



Modulo Roxtec CM PPS con Multidiameter™



Roxtec C Wedge e Wedge kit



Piastra di ancoraggio Roxtec C Stayplate



Roxtec Lubricant Blue

Passaggio Roxtec C LW/K

Passaggio di peso ridotto per la saldatura alla struttura.



Roxtec C LW/K sono soluzioni di sigillatura compatte e leggere, ma molto resistenti, per passaggi di più cavi e tubi. I telai di transito sono realizzati in alluminio, disponibili in cinque diverse misure e sono disponibili in versioni con profondità diverse: Il telaio C LW è profondo 30 mm mentre il telaio C LW K ha una profondità estesa di 60 mm. Vengono fissati alla struttura mediante saldatura. I moduli di tenuta sono adattabili a cavi, tubi e condotte di diverse dimensioni e possono essere utilizzati per creare capacità di riserva nel transito. Fornendo ingresso e protezione dal fuoco, nonché fissaggio dei cavi a prova di vibrazioni, è ideale per applicazioni a pavimento e a parete nei settori della mobilità come il materiale rotabile.

- Leggero
- Compatto
- Consente capacità di riserva integrata
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo
- Armadi e quadri

Tipo di montaggio:

- Saldatura

Ratings e certificati

Fuoco:

- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- HL3 in accordo a EN 45545-2 (R22, R23)

Tenuta:

- IP 66 in accordo a IEC 60529

Supporti:

- Urti e vibrazioni Categoria 2 secondo IEC 61373

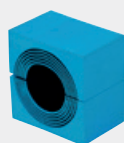
Componenti per la sigillatura



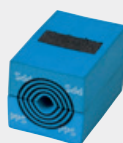
Telaio Roxtec C LW



Telaio Roxtec C LWK



Modulo Roxtec CM con Multidiameter™



Modulo Roxtec CM PPS con Multidiameter™



Roxtec C Wedge e Wedge kit



Piastra di ancoraggio Roxtec C Stayplate



Roxtec Lubricant Blue

Passaggio Roxtec CF 8/32

Passaggi ad alta densità di cavi con telaio in alluminio.



I passaggi Roxtec CF 8 e CF 32 per ingresso cavi sono costituiti da telai in alluminio pressofuso e moduli di sigillatura adattabili a cavi di diverse dimensioni.

- Previene l'ingresso di roditori
- Leggero
- Compatto
- Consente la sigillatura di cavi precablati
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

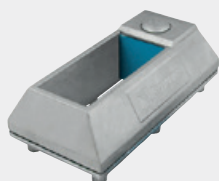
- Armadi e quadri

Ratings e certificati

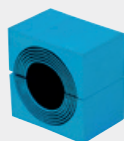
Tenuta:

- IP 66/67 in accordo a IEC 60529
- UL/NEMA 4,4X,12,13

Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec CF 8/32



Modulo Roxtec CM
con Multidiameter™



Roxtec
Lubrificante

Roxtec ComSeal™

Sistemi di sigillatura con grado di protezione IP 55, con telaio in alluminio.



Roxtec ComSeal™ ha un grado di protezione IP 55 ed è disponibile in alluminio verniciato a polvere. Il sistema è disponibile in sei diverse dimensioni per alloggiare fino a 32 cavi.

- Previene l'ingresso di roditori
- Resistente alla corrosione
- Leggero
- Compatto
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Armadi e quadri

Ratings e certificati

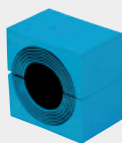
Tenuta:

- IP 55 in accordo a IEC 60529
- UL/NEMA 3,12,12K

Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec ComSeal™



Modulo Roxtec CM con Multidiameter™



Gel di assemblaggio Roxtec

Roxtec EzEntry™

Sistema di sigillatura leggero per ingresso cavi, con telaio in materiale composito.



Roxtec EzEntry™ è un sistema di sigillatura per ingresso cavi realizzato con telaio in materiale composito leggero e adatto a dime di foratura standard. E' disponibile in sei diverse dimensioni per ospitare da 4 a 32 cavi e offre un grado di protezione IP 66/67.

- Resistente alla corrosione
- Compatto
- Consente la sigillatura di cavi precablati
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Armadi e quadri

Ratings e certificati

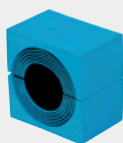
Tenuta:

- IP 66/67 in accordo a IEC 60529
- UL/NEMA 4,4X,12,13

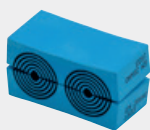
Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec EzEntry™



Modulo Roxtec CM con Multidiameter™



Modulo Roxtec EM con Multidiameter™



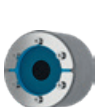
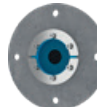
Roxtec Lubrificante

Note

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines, typical of notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

Soluzioni di sigillatura circolari standard

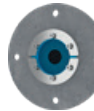
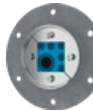
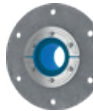
Usa la tabella per trovare la soluzione che più risponde alle tue esigenze. Puoi sempre contattare il tuo rappresentante Roxtec per assistenza.

								
			RS PPS/S + SL RS	RS PPS/S + SLF RS	R + SL R	R + SLF R	RS + SL RS	RS + SLF RS
Passaggio multiplo					●	●		
Passaggio singolo			●	●			●	●
Flessibilità di personalizzazione			●	●	●	●	●	●
Disponibile in versione ES*					●	●	●	●
Disponibile in versione BG**							●	●
Disponibile in versione Ex***					●	●	●	●
CLASSIFICAZIONI	Livello di rischio	EN 45545-2 HL3	●	●	●	●	●	●
	Barriera antincendio	EN 45545-3 E30			●	●	●	●
		E60	●	●				
	Test dei materiali	NFPA 130	●	●	●	●	●	●
	Tenuta	IEC 60529 IP 66/67	●	●	●	●	●	●
	Urti e Vibrazioni	IEC 61373 Cat 2			●	●	●	●
INSTALLAZIONE	Cavi				●	●	●	●
	Tubi						●	●
	Condotti in plastica		●	●	●	●		
	Saldato		●		●		●	
	Imbullonato			●		●		●



Online le informazioni complete su tutti i prodotti

Visita roxtec.com/products per le informazioni più aggiornate e complete sulle nostre soluzioni di sigillatura. Troverai online i dati tecnici, come dimensioni del prodotto, classificazioni e certificazioni, disegni e istruzioni di installazione.

							
		RS PPS/S + SL RS	RS PPS/S + SLF RS	R + SL R	R + SLF R	RS + SL RS	RS + SLF RS
MODULO	RM			●	●		
	RM PPS			●	●		
	Soluzione Completa	●	●			●	
MATERIALE	Alluminio	●	●	●	●	●	●
	Acciaio inossidabile	●	●	●	●	●	●
	Acciaio dolce primerizzato	●	●	●	●	●	●
	Acciaio galvanizzato		●		●		●
AREE DI APPLICAZIONE	Pavimenti	●	●	●	●	●	●
	Pareti divisorie	●	●	●	●		
	Tetti dei veicoli			●	●	●	●
	Pantografi					●	●

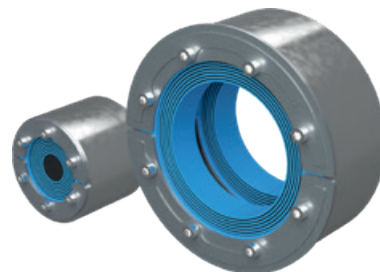
*Schermatura elettromagnetica

**Collegamento equipotenziale e messa a terra

***Omologato IECEx/ATEX

Sistema di sigillatura Roxtec RS PPS/S con SL RS

Sistema di sigillatura leggero per tubi in plastica, con installazione su un singolo lato.



Roxtec RS PPS/S con SL RS è un sistema di sigillatura per attraversamenti di tubi in plastica in aree classificate con protezione antincendio, come pareti, fiancate, testate. Il sistema di sigillatura garantisce la totale protezione da fumo, fiamme ed acqua in caso di incendio ed è approvata per l'installazione su un singolo lato. Il passaggio è adattabile a tubi di diverse dimensioni tramite strati rimovibili ed include un manicotto per la saldatura alla struttura. Per tubi in plastica fino a 119 mm.

- Veloce e facile da installare
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo

Tipo di montaggio:

- Saldatura

Ratings e certificati

Fuoco:

- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E60

Tenuta:

- Gas: 2 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)
- IP 68

Componenti per la sigillatura



Passaggi
circolari Roxtec
RS PPS/S

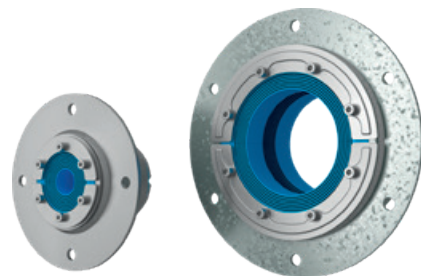


Manicotto Roxtec
SL RS



Roxtec
Lubrificante

Sistema di sigillatura Roxtec RS PPS/S con SLF RS



Sistema di sigillatura leggero per tubi in plastica, con installazione su un singolo lato.

Roxtec RS PPS/S con SLF RS è un sistema di sigillatura per attraversamenti di tubi in plastica in aree classificate con protezione antincendio, come pareti, fiancate, testate. Il sistema di sigillatura garantisce la totale protezione da fumo, fiamme ed acqua in caso di incendio ed è approvata per l'installazione su un singolo lato. Il passaggio è adattabile a cavi e tubi di diverse dimensioni tramite strati rimovibili ed include un manicotto da imbullonare sulla struttura. Per tubi in plastica fino a 119 mm.

- Veloce e facile da installare
- Adatto a cavi e tubi di misure diverse
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo
- Pannello sandwich

Tipo di montaggio:

- Imbullonatura

Ratings e certificati

Fuoco:

- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E60

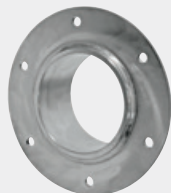
Tenuta:

- Gas: 2 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)
- IP 68

Componenti per la sigillatura



Passaggi
circolari Roxtec
RS PPS/S



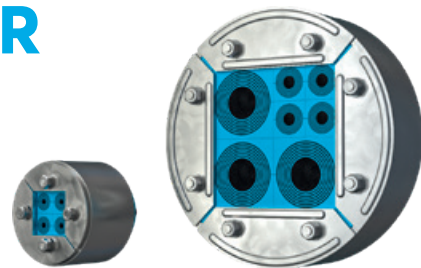
Manicotto Roxtec
SLF RS



Roxtec
Lubrificante

Passaggio Roxtec R con SL R

Passaggio circolare per la sigillatura di cavi e tubi multipli in un'area limitata.



Roxtec R con SL R è un passaggio circolare per cavi e tubi con manicotto. La compressione è integrata nel telaio, garantendo la sigillatura per espansione. I moduli di sigillatura standard sono adattabili a cavi e tubi di dimensioni differenti e possono anche garantire capacità di riserva integrata. La rete sul lato posteriore garantisce protezione per le installazioni orizzontali (non inclusa in R 70 e R 75). Il manicotto è saldato alla struttura.

- Previene l'ingresso di roditori
- Facilità di manutenzione e controllo
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo

Tipo di montaggio:

- Saldatura

Ratings e certificati

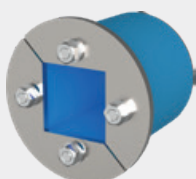
Fuoco:

- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- CLASSE H secondo IMO 2010 FTP Code + curva del carico di incendio

Tenuta:

- Gas: 2,5 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)
- IP 68

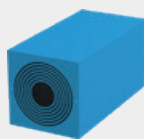
Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec R



Manicotto Roxtec
SL R



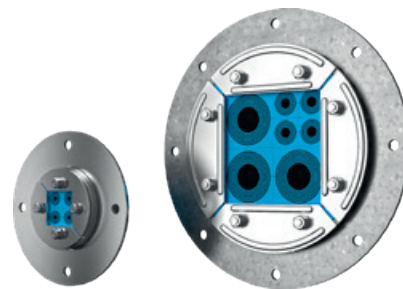
Modulo Roxtec RM
con Multidiameter™



Roxtec
Lubrificante

Passaggio Roxtec R con SLF R

Passaggio circolare per la sigillatura intorno a cavi/tubi multipli in un'area limitata.



Roxtec R con SLF è un passaggio circolare per cavi e tubi con manicotto. La compressione è integrata nel telaio, garantendo la sigillatura per espansione. I moduli di sigillatura standard sono adattabili a cavi e tubi di dimensioni differenti e possono anche garantire capacità di riserva integrata. La rete sul lato posteriore protegge durante le installazioni orizzontali (non inclusa in R 70 e R 75). Il manicotto è imbullonato alla struttura.

- Previene l'ingresso di roditori
- Facilità di manutenzione e controllo
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo
- Pannello sandwich
- Gesso

Tipo di montaggio:

- Imbullonatura

Ratings e certificati

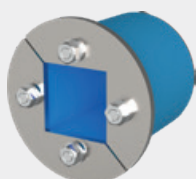
Fuoco:

- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- Classificazione E/EI secondo EN 13501
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- Classificazione F/T secondo UL 1479
- CLASSE H secondo IMO 2010 FTP Code + curva del carico di incendio

Tenuta:

- Gas: 2,5 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)
- IP 68

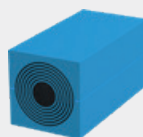
Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec R



Manicotto Roxtec SLF R



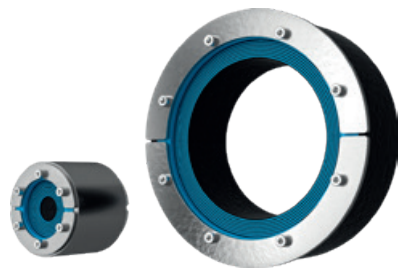
Modulo Roxtec RM con Multidiameter™



Roxtec Lubrificante

Sistema di sigillatura Roxtec RS con SL RS

Sistema di sigillatura per cavo o tubo singolo.



Roxtec RS con SL RS è un sistema di sigillatura con manicotto in metallo per cavi o tubi singoli. Il sistema di sigillatura è composto da due parti con strati rimovibili che lo rendono adattabile a cavi e tubi di dimensioni differenti. Il manicotto è saldato alla struttura.

- Veloce e facile da installare
- Consente un'ottima conservazione del cavo
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Metallo

Tipo di montaggio:

- Saldatura

Ratings e certificati

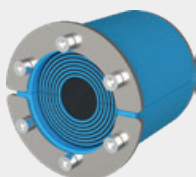
Fuoco:

- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- CLASSE H secondo IMO 2010 FTP Code + curva del carico di incendio
- Jet fire in conformità alla ISO 22899-1 e OTI 95634

Tenuta:

- Gas: 2,67 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)
- IP 68
- UL/NEMA 4,4X,12,13

Componenti per la sigillatura



Passaggi circolari
Roxtec RS



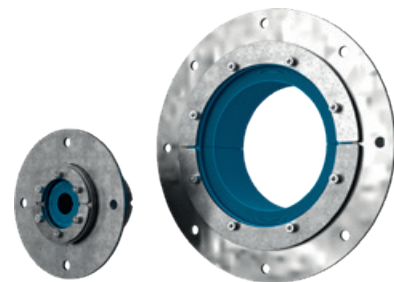
Manicotto Roxtec
SL RS



Roxtec
Lubrificante

Sistema di sigillatura Roxtec RS con SLF RS

Sistema di sigillatura per cavo o tubo singolo.



Roxtec RS con SLF RS è un sistema di sigillatura con manicotto in metallo per cavi o tubi singoli. Il sistema di sigillatura è composto da due metà con strati rimovibili che lo rendono adattabile a cavi e tubi di dimensioni differenti. Il manicotto è imbullonato alla struttura.

- Veloce e facile da installare
- Consente un'ottima conservazione del cavo
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Gesso
- Pannello sandwich
- Metallo

Tipo di montaggio:

- Imbullonatura

Ratings e certificati

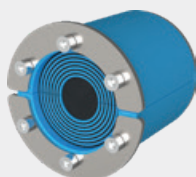
Fuoco:

- CLASSE A secondo IMO 2010 FTP Code
- Classificazione E/EI secondo EN 13501
- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- Classificazione F/T secondo UL 1479
- CLASSE H secondo IMO 2010 FTP Code + curva del carico di incendio
- Jet fire in conformità alla ISO 22899-1 e OTI 95634

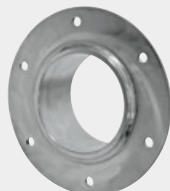
Tenuta:

- Gas: 2,67 bar (catastrofico)
- Acqua: 4 bar (catastrofico)
- IP 68
- UL/NEMA 4,4X,12,13

Componenti per la sigillatura



Passaggi circolari
Roxtec RS



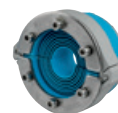
Manicotto Roxtec
SLF RS



Roxtec
Lubrificante

Soluzioni compatte di tenuta circolare

Usa la tabella per trovare la soluzione che più risponde alle tue esigenze. Puoi sempre contattare il tuo rappresentante Roxtec per assistenza.

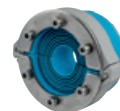


			CRST	CRS SLO	RG M63
Passaggio multiplo					●
Passaggio singolo			●	●	
Adattabilità alla personalizzazione			●	●	●
CLASSIFICAZIONI	Livello di rischio	EN 45545-2	HL3	●	●
	Barriera antincendio	EN 45545-3	E30	●	
	Prova dei materiali	NFPA 130		●	●
	Tenuta	IEC 60529	IP 66	●	
			IP 66/67	●	●
	Urti e Vibrazioni	IEC 61373	Cat 2	●	
INSTALLAZIONE	Cavi			●	●
	Tubi		●	●	
	Apribile			●	
	Imbullonato		●		●
MODULO	Soluzione completa		●	●	●



Online le informazioni complete su tutti i prodotti

Visita roxtec.com/products per le informazioni più aggiornate e complete sulle nostre soluzioni di sigillatura. Troverai online i dati tecnici, come dimensioni del prodotto, classificazioni e certificazioni, disegni e istruzioni di installazione.



		CRST	CRSSLO	RG M63
MATERIALE	Alluminio		●	
	Acciaio inossidabile	●		●
AREE DI APPLICAZIONE	Cabinet	●	●	●
	Quadri e armadi	●	●	●

Sistema di sigillatura Roxtec C RS T

Passaggio circolare per ingressi di singoli cavi.



Roxtec C RS T è un sistema di sigillatura compatto per ingressi di singoli cavi che richiedono un grado di protezione fino a IP 69K. Il passaggio è disponibile in acciaio inox ed in quattro formati diversi per ospitare cavi con dimensioni comprese tra 3,6 a 30 mm.

- Leggero
- Consente la sigillatura di cavi precablati
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

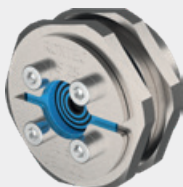
- Armadi e quadri

Ratings e certificati

Tenuta:

- UL/NEMA 4,4X,12,13
- IP 66/67 in accordo a IEC 60529
- IP 69K in accordo a IEC 60529 / ISO 20653

Componenti per la sigillatura



Kit Roxtec C RS T

Sistema di sigillatura Roxtec C RS SLO

Soluzione circolare per ottimizzare spazio e peso.



Roxtec C RS SLO è una soluzione di sigillatura leggera ma molto resistente per ingressi singoli di cavi e tubi in armadi, involucri e apparecchiature. Fornendo ingresso e protezione dal fuoco, nonché fissaggio dei cavi a prova di vibrazioni, è ideale per i settori della mobilità come il materiale rotabile. La soluzione è composta da una sigillatura adattabile Roxtec C RS e da un manicotto Roxtec C SLO. È disponibile in quattro diverse misure per coprire cavi e tubi da 4 a 54 mm.

- Leggero
- Compatto
- Consente la sigillatura di cavi precablati
- Apribile
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

- Armadi e quadri

Ratings e certificati

Fuoco:

- Classificazione E/EI secondo EN 45545 E30
- HL3 in accordo a EN 45545-2 (R22, R23)

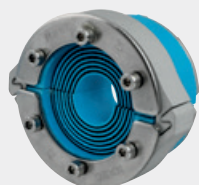
Tenuta:

- IP 66 in accordo a IEC 60529

Supporti:

- Urti e vibrazioni Categoria 2 secondo IEC 61373

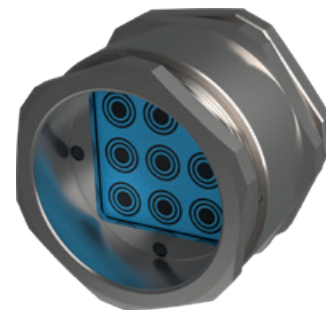
Componenti per la sigillatura



Roxtec Sistema di
sigillatura C RS SLO

Sistema di sigillatura Roxtec RG M63

Ingresso cavi circolare per fori standard.



Roxtec RG M63 è un sistema di sigillatura circolare per ingressi cavi multipli. Il passaggio si adatta ai fori standard ISO 63 e può alloggiare da 1 a 9 cavi. Questa opzione di pressacavo è disponibile in acciaio inossidabile AISI 316.

- Compatto
- Consente la sigillatura di cavi precablati
- Può essere personalizzata in base a requisiti specifici

Installazione

Struttura dell'installazione:

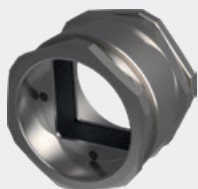
- Armadi e quadri

Ratings e certificati

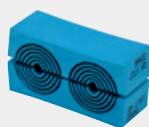
Tenuta:

- IP 66/67 in accordo a IEC 60529
- UL/NEMA 4,4X,12,13

Componenti per la sigillatura



Telaio Roxtec RG M63



Modulo Roxtec GM
con Multidiameter™



Roxtec
Lubrificante



Accessori Roxtec
RG M63

Disclaimer

"Il sistema di sigillatura Roxtec per ingressi di cavi e tubi ("il sistema Roxtec") è un sistema modulare di prodotti di sigillatura formato da diversi componenti. Ogni singolo componente è necessario per garantire la migliore prestazione del sistema Roxtec. Il sistema Roxtec è stato certificato per resistere a molteplici rischi. Qualsiasi certificato e la capacità del sistema Roxtec di resistere a tali rischi dipendono da tutti i componenti installati come parte integrante del sistema Roxtec. Pertanto, la certificazione non è valida e non si applica a meno che tutti i componenti installati come parte integrante del sistema Roxtec non siano prodotti da o per conto di Roxtec ('produttore autorizzato'). Roxtec non fornisce alcuna garanzia sulle prestazioni del sistema, a meno che (I) tutti i componenti installati come parte integrante del sistema Roxtec non siano forniti da un produttore autorizzato e (II) l'acquirente sia in conformità con i punti (a) e (b) di seguito riportati.

(a) Durante lo stoccaggio, il sistema Roxtec o parte dello stesso deve essere tenuto al chiuso nella sua confezione originale a temperatura ambiente.

(b) L'installazione deve essere eseguita conformemente alle istruzioni di installazione di Roxtec in vigore di volta in volta.

Le informazioni sul prodotto fornite da Roxtec non esonerano l'acquirente del sistema Roxtec, o di parte dello stesso, dall'obbligo di determinare indipendentemente l'idoneità dei prodotti per i processi, le installazioni e/o gli usi previsti.

Roxtec non fornisce alcuna garanzia per il sistema Roxtec o parte di esso e non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni di qualsiasi natura, siano essi indiretti, diretti, conseguenti, perdite di profitto o altro, occorsi o causati dalle installazioni o dai sistemi Roxtec contenenti componenti non prodotti da un produttore autorizzato e/o verificatisi o causati dall'utilizzo del sistema Roxtec in una modalità o per un'applicazione diversa da quella per cui il sistema Roxtec era stato progettato o previsto.

Roxtec esclude espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare e tutte le altre rappresentazioni e garanzie esplicite o implicite previste dalla legge o dalla common law. L'utente determina l'idoneità del sistema Roxtec per l'utilizzo previsto e si assume tutti i rischi e le responsabilità in relazione ad esso. In nessun caso Roxtec potrà essere ritenuta responsabile per perdite o danni indiretti, derivanti o correlati, punitivi, speciali, esemplari o accidentali.

I prodotti Roxtec sono offerti e venduti in conformità alle Condizioni generali di vendita Roxtec. La versione più recente delle Condizioni generali di vendita di Roxtec è disponibile e scaricabile alla pagina <https://www.roxtec.com/it/chi-siamo/informazioni-su-roxtec/termini-e-condizioni-general-di-vendita/?changelanguage=it>

Tutti i diritti riservati

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto e alle informazioni tecniche senza ulteriore preavviso. Eventuali errori di stampa o di inserimento non costituiscono richieste di indennizzo. Il contenuto di questa pubblicazione è di proprietà di Roxtec International AB ed è protetto da copyright.

Protecting life and assets

Roxtec è esperto nel settore dei transiti flessibili per cavi e tubazioni. A partire dagli inizi, in Svezia, nel 1990, siamo cresciuti con successo fino a coprire tutti i continenti. La nostra passione è l'innovazione delle soluzioni di sigillatura, con l'obiettivo di rendere il mondo un luogo più sicuro.

- Ampie risorse R&D e laboratori di prova avanzati
- La nostra invenzione: Multidiameter™
- Clienti in oltre 80 paesi